

OŚWIADCZENIE UCZESTNIKA PROJEKTU / THE DECLARATION OF PROJECT PARTICIPANT

Ja, _____, nizej podpisana/podpisany*
_____, w związku z udziałem
w Programie Narodowej Agencji Wymiany
Akademickiej pn. PROM, przyjmuję do wiadomości,
że:

1. Administratorem przekazanych przeze mnie danych osobowych jest Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej (ul. Polna 40 00-635 Warszawa), zwana dalej Agencją.
2. Dane będą wykorzystywane w celu:
 - 1) realizacji zadań Agencji, wskazanych w ustawie z dnia 7 lipca 2017 r. o Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej (Dz.U.2017.1530 ze zm.) (art. 6 ust. 1 lit. c ogólnego rozporządzenia o ochronie danych RODO),
 - 2) prowadzenia kontroli, ewaluacji i opracowań statystycznych przez Agencję (art. 6 ust. 1 lit. e RODO)
3. Dane osobowe mogą być przekazywane pracownikom Agencji, podmiotom współpracującym z Agencją przy realizacji jej zadań (w tym Ośrodkowi Przetwarzania Informacji – Państwowemu Instytutowi Badawczemu, al. Niepodległości 188B, 00-608 Warszawa), podmiotom współpracującym z Agencją przy prowadzeniu kontroli, ewaluacji i opracowań statystycznych, organom uprawnionym na mocy przepisów prawa – zgodnie z przepisami RODO.
4. Przekazanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne dla wzięcia udziału w realizacji Programu. Odmowa przekazania danych oznacza pozostawienie wniosku bez rozpatrzenia lub brak możliwości uczestniczenia konkretnej osoby w realizacji Programu.
5. Dane osobowe będą wykorzystywane przez okres przewidziany przepisami prawa lub

I, _____, the undersigned*
_____, in
connection with the participation in the Programme
Polish National Agency for Academic Exchange
named PROM, hereby acknowledge that:

1. my personal data is administered by the Polish National Agency for Academic Exchange (ul. Polna 40, 00-635 Warsaw), hereinafter referred to as the Agency.
2. The data will be used for:
 - 1) implementation of the Agency's tasks indicated in the Act of 7 July 2017 on the Polish National Agency for Academic Exchange (Journal of Laws of 2017, item 1530, as amended) (Article 6 (1) (c) of the General Data Protection Regulation (GDPR)),
 - 2) the Agency carrying out controls, evaluations and statistical surveys (Article 6 (1) (e) of the GDPR)
3. Personal data may be transferred to the staff members of the Agency, entities cooperating with the Agency on the implementation of its tasks (including the National Information Processing Institute, al. Niepodległości 188B, 00-608 Warsaw), entities cooperating with the Agency on carrying out controls, evaluations and statistical studies, bodies with relevant legal authority – pursuant to the provisions of the GDPR.
4. Provision of data is voluntary but necessary to participate in the implementation of the Programme. Refusal to provide data means leaving the application out of consideration or impossibility for a specific person to participate in the implementation of the Programme.
5. Personal data will be used for the period provided for by law or necessary for carrying

niezbędny dla prowadzenia kontroli, ewaluacji lub wykonywania opracowań statystycznych.

6. Osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo:

- 1) żądania od Agencji dostępu przez nią do danych osobowych,
- 2) sprostowania, usunięcia lub ograniczenia wykorzystania jej danych osobowych,
- 3) wniesienia sprzeciwu wobec wykorzystania jej danych osobowych,
- 4) przenoszenia jej danych osobowych,
- 5) wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

- na zasadach określonych w RODO.

7. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych: Adam Klimowski, odo@nawa.gov.pl.

out controls, evaluations or statistical surveys.

6. The data subject shall be entitled to:

- 1) request access to personal data from the Agency,
- 2) correct, remove or limit the use of their personal data,
- 3) protest against the use of their personal data,
- 4) transfer their personal data,
- 5) lodge a complaint to the supervisory body (President of the Personal Data Protection Office, ul. Stawki 2, 00-193 Warsaw).

- in line with the rules specified in the GDPR.

7. Contact details of the Data Protection Officer: Adam Klimowski, email: odo@nawa.gov.pl

MIEJSCOWOŚĆ I DATA / PLACE AND DATE	CZYTELNY PODPIS UCZESTNIKA PROJEKTU* / LEGIBLE SIGNATURE OF THE PROJECT PARTICIPANT*

* W przypadku deklaracji uczestnictwa osoby małoletniej oświadczenie powinno zostać podpisane przez jej prawnego opiekuna.

* In the case of a declaration of participation of a minor, the declaration should be signed by their legal guardian.

DODATKOWA ZGODA UCZESTNIKA

Dodatkowo wyrażam zgodę na wykorzystanie moich danych osobowych (imię, nazwisko, instytucja, e-mail, telefon kontaktowy w Programie Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej pn. PROM, w którym uczestniczyłam/uczestniczyłem) w celu przekazywania informacji o programach i działaniach Agencji w następującym zakresie:

- newsletter do uczestników projektu z aktualnościami,
- zaproszenia na spotkania/webinaria,
- zaproszenia do wzięcia udziału w naborze,
- informowanie o sukcesach/rezultatach.

Podstawą dla wykorzystania danych jest moja zgoda (art. 6 ust. 1 lit. a RODO), którą mogę wycofać w każdym czasie (wycofanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem wykorzystania danych w okresie, gdy zgoda obowiązywała). Przekazanie danych dla realizacji ww. celów jest dobrowolne.

Dane mogą być przekazywane podmiotom współpracującym z Agencją przy realizacji ww. zadań - zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

Dane osobowe będą wykorzystywane przez okres do 5 lat od momentu zakończenia udziału danej osoby w programie lub działaniu realizowanym przez Agencję lub do momentu ewentualnego wycofania zgody.

Przyjmuję do wiadomości, że przysługuje mi prawo:

- 1) żądania od Agencji dostępu do moich danych osobowych,
- 2) sprostowania, usunięcia lub ograniczenia wykorzystania moich danych osobowych,
- 3) wniesienia sprzeciwu wobec wykorzystania moich danych osobowych,
- 4) wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezes Urzędu

In addition, I consent to the use of my personal data (first name, surname, institution, e-mail, contact phone number in the Programme of the Polish National Agency for Academic Exchange named PROM, in which I was/am a participant) for the purpose of providing information about the Agency's programmes and activities to the following extent:

- newsletter addressed to project participants,
- invitations to meetings/webinars,
- invitations to participate in a call for proposals,
- information on achievements/results.

This data is being used based on my consent (Article 6(1)(a) of the GDPR), which I may withdraw at any time (withdrawal of consent does not affect the lawfulness of the use of the data during the period in which that consent was in force). Provision of data for the aforementioned purposes is voluntary.

Data may be transferred to entities cooperating with the Agency on the implementation of the aforementioned tasks – pursuant to the data protection rules.

Personal data will be used for up to 5 years following the termination of the person's participation in a programme or activity carried out by the Agency or until any withdrawal of consent.

I hereby acknowledge that I am entitled to:

- 1) demand access to my personal data from the Agency,
- 2) correct, remove or limit the use of my personal data,
- 3) protest against the use of my personal data,
- 4) lodge a complaint to the supervisory body (President of the Personal Data Protection Office, ul. Stawki 2, 00-193 Warsaw).



Ochrony Danych Osobowych,
ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

- na zasadach określonych w RODO.

Dane kontaktowe inspektora ochrony danych: Adam
Klimowski, odo@nawa.gov.pl.

- in line with the rules specified in the GDPR.

Contact details of the Data Protection Officer: Adam
Klimowski, email: odo@nawa.gov.pl

MIEJSCOWOŚĆ I DATA	CZYTELNY PODPIS UCZESTNIKA PROJEKTU*/ LEGIBLE SIGNATURE OF THE PROJECT PARTICIPANT*

* W przypadku deklaracji uczestnictwa osoby małoletniej oświadczenie powinno zostać podpisane przez jej prawnego opiekuna.

* In the case of a declaration of participation of a minor, the declaration should be signed by their legal guardian.

